



New Standards & Editions

The following six C22.2 standards were developed by the International Electrotechnical Commission (IEC), and have been adopted by CSA. These standards are bilingual.

- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-1-01, 2nd edition**
Medical Electrical Equipment—Part 2-1: Particular Requirements for the Safety of Electron Accelerators in the Range 1 MeV to 50 MeV (Adopted CEI/IEC 60601-2-1:1998, second edition, 1998-06) . . \$155
- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-9-01, 2nd edition**
— *Part 2-9: Patient Contact Dosimeters Used in Radiotherapy with Electrically Connected Radiation Detectors* (Adopted CEI/IEC 601-2-9:1996, second edition, 1996-10) \$45
- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-18-01, 2nd edition**
— *Part 2-18: Endoscopic Equipment* (Adopted CEI/IEC 601-2-18:1996, second edition, 1996-08) \$85
- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-22-01, 2nd edition**
— *Part 2-22: Diagnostic and Therapeutic Laser Equipment* (Adopted CEI/IEC 601-2-22:1995, second edition, 1995-11) \$85
- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-30-01, 1st edition**
— *Part 2-30: Automatic Cycling Indirect Blood Pressure Monitoring Equipment* (Adopted CEI/IEC 601-2-30:1995, first edition, 1995-03) \$75
- **CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-40-01, 1st edition**
— *Part 2-40: Electromyographs and Evoked Response Equipment* (Adopted CEI/IEC 60601-2-40:1998, first edition, 1998-02) \$60

CAN/CSA-ISO/TS 14798-01, 1st edition
Lifts (Elevators), Escalators and Passenger Conveyors—Risk Analysis Methodology (Adopted Technical Specification ISO/TS 14798:2000, first edition, 2000-11-01) \$75

This Technical Specification establishes requirements and procedures for carrying out risk analysis for lifts (elevators), escalators and passenger conveyors.

It is intended for use by experts, trained in this methodology, to determine equipment safety and performance or to develop codes and standards.

CAN/CSA-ISO 14937-01, 1st edition
Sterilization of Health Care Products—General Requirements for Characterization of a Sterilizing Agent and the Development, Validation and Routine Control of a Sterilization Process for Medical Devices (Adopted ISO 14937:2000, first edition, 2000-12-15) \$100

This standard specifies general requirements for the characterization of a sterilizing agent, and for the development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices.

The standard applies to sterilization processes in which micro-organisms are inactivated by physical and/or chemical means. It does not apply to processes that rely solely on physical removal of micro-organisms (for example, filtration).

The standard is to be applied by process developers, manufacturers of sterilization equipment, manufacturers of medical devices to be sterilized, and the organization responsible for sterilizing the medical device.

Although the scope applies to medical devices, the principles may also be applied to other health care products.

Z98-01, 5th edition
Passenger Ropeways \$120

This standard provides requirements for the design, manufacture, construction, modification, operation, inspection, testing, and maintenance of passenger ropeways. The requirements are adequate under conditions normally encountered in the industry.

In this standard, passenger ropeways include:

- reversible, single and double, above-surface ropeways
- fixed grip and detachable grip ropeways, circulating above-surface ropeways, including gondola ropeways, chair ropeways, and similar devices
- surface ropeways, including T-bar ropeways, J-bar ropeways, platter ropeways, and similar devices
- tows, including wire and fibre rope tows
- tows for secondary carriers.

This standard may be adopted for use with funicular railways and self-powered reversible above-surface ropeways.



Nouvelles parutions en français

Les six normes qui suivent ont été élaborées par la Commission Électrotechnique Internationale (CEI) et adoptées par la CSA.

- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-1-01, 2^e édition**
Appareils électromédicaux—Partie 2-1 : Règles particulières de sécurité pour les accélérateurs d'électrons dans la gamme de 1 MeV à 50 MeV (norme CEI/IEC 60601-2-1:1998 adoptée, deuxième édition, 1998-06) (bilingue) 155 \$
- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-9-01, 2^e édition**
— *Partie 2-9 : Dosimètres au contact du patient utilisés en radiothérapie avec des détecteurs de rayonnement reliés électriquement* (norme CEI/IEC 601-2-9:1996 adoptée, deuxième édition, 1996-10) (bilingue) 45 \$
- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-18-01, 2^e édition**
— *Partie 2-18 : Appareils d'endoscopie* (norme CEI/IEC 601-2-18:1996 adoptée, deuxième édition, 1996-08) (bilingue) 85 \$
- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-22-01, 2^e édition**
— *Partie 2-22 : Appareils thérapeutiques et de diagnostic à laser* (norme CEI/IEC 601-2-22:1995 adoptée, deuxième édition, 1995-11) (bilingue) 85 \$
- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-30-01, 1^{re} édition**
— *Partie 2-30 : Appareils de surveillance de la pression sanguine prélevée indirectement, automatiquement et périodiquement* (norme CEI/IEC 601-2-30:1995 adoptée, première édition, 1995-03) (bilingue) 75 \$
- **CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-40-01, 1^{re} édition**
— *Partie 2-40 : Électromyographes et appareils à potentiel évoqué* (norme CEI/IEC 60601-2-40:1998 adoptée, première édition, 1998-02) (bilingue) 60 \$

C225-00, 4^e édition

Engins élévateurs à nacelle portés sur véhicule 60 \$

Cette norme s'applique aux types suivants d'engins élévateurs à nacelle portés sur véhicule :

- a) engin élévateur à bras extensible ;
- b) échelle aérienne ;
- c) engin élévateur à bras articulé ;
- d) engin élévateur à déplacement vertical ;
- e) toute combinaison de ces engins.

Le véhicule porteur peut être un camion, une remorque ou un véhicule tous terrains.

Cette norme vise à établir les critères de conception, de

fabrication, de mise à l'essai, d'inspection, d'installation, d'entretien, d'utilisation et de conduite des engins élévateurs à nacelle installés sur châssis, servant avant tout au déplacement du personnel, ainsi que les critères de formation des opérateurs de ce matériel afin :

- a) de prévenir les blessures corporelles et les accidents ;
- b) d'uniformiser les caractéristiques nominales ;
- c) de définir les responsabilités respectives des constructeurs, des concessionnaires, des installateurs, du personnel d'entretien, des opérateurs, des propriétaires et des utilisateurs.

CAN/CSA-ISO/TS 14798-01, 1^{re} édition

Ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants—Méthodologie de l'analyse du risque (Spécification technique ISO/TS 14798:2000, première édition, 2000-11-01, adoptée) 75 \$

La présente Spécification technique établit les exigences et les procédures de réalisation d'une analyse du risque pour les ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants.

Elle est destinée aux experts instruits sur l'utilisation de cette méthodologie pour déterminer la sécurité des équipements et leur performance ou développer des codes ou des normes.

CAN/CSA-ISO 14937-01, 1^{re} édition

Stérilisation des produits de santé—Exigences générales pour la caractérisation d'un agent stérilisant et pour le développement, la validation et la vérification de routine d'un processus de stérilisation pour dispositifs médicaux (norme ISO 14937:2000 adoptée, première édition, 2000-12-15) 100 \$

Cette norme spécifie les exigences générales pour la caractérisation d'un agent stérilisant et pour le développement, la validation et le contrôle de routine d'un procédé de stérilisation pour les dispositifs médicaux.

Cette norme s'applique aux procédés de stérilisation dans lesquels des micro-organismes sont inactivés par un moyen physique et/ou chimique. Cette norme n'est pas applicable aux procédés qui reposent uniquement sur l'élimination physique des micro-organismes (par exemple filtration).

Cette norme est destinée à être appliquée par les responsables de l'élaboration des procédés, les fabricants d'équipements de stérilisation, les fabricants de dispositifs médicaux à stériliser et l'organisme responsable de la stérilisation du dispositif médical.

Bien que le domaine d'application de cette norme soit limité aux dispositifs médicaux, les principes décrits peuvent s'appliquer à d'autres produits de santé.



Nouvelles parutions (suite)

CAN/CSA-M3767-1-01, 2^e édition

Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses—Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications—Partie 1 : Symboles communs (norme ISO 3767-1:1998 adoptée, troisième édition, 1998-12-15) 100 \$

Cette norme établit les symboles communs à utiliser sur les commandes de l'opérateur et autres indicateurs sur les tracteurs, les matériels agricoles et forestiers, et le matériel à moteur pour jardins et pelouses tels que définis dans l'ISO 3339-0 et dans l'ISO 5395.

Les symboles donnés s'appliquent aux commandes et aux indicateurs communs aux tracteurs, aux matériels agricoles et forestiers, et au matériel à moteur pour jardins et pelouses, aussi bien qu'aux autres types de machines de travail automotrices conçues pour fonctionner hors des routes publiques, telles que les engins de terrassement, les chariots de manutention et les grues mobiles.

Proposed Adoption of Standards

For more information about the proposed adoption of the following IEC standards, contact Michael Wilson at 416-747-2532 or michael.wilson@csa.ca:

- **IEC 60601-1-1 (2000-12)**
Medical Electrical Equipment—Part 1-1: General Requirements for Safety—Collateral Standard: Safety Requirements for Medical Electrical Systems
- **IEC 60601-1-4 (2000-04) Ed.1.1**
Medical Electrical Equipment—Part 1-4: General Requirements for Safety—Collateral Standard: Programmable Electrical Medical Systems
- **IEC 60601-2-5 (2000-07)**
Medical Electrical Equipment—Part 2-5: Particular Requirements for the Safety of Ultrasonic Physiotherapy Equipment
- **IEC 60601-2-18 Am1 (2000-07)**
Medical Electrical Equipment—Part 2: Particular Requirements for the Safety of Endoscopic Equipment. Amendment 1

Proposed New Projects

For more information about the proposed development of the following new projects, contact Kevin MacKenzie at 416-747-4096 or kevin.mackenzie@csa.ca:

- **D409, 3rd edition**
Motor Vehicles for the Transportation of Persons with Physical Disabilities
- **D435, 1st edition**
Transit Vehicles for the Transportation of Persons with Physical Disabilities
- **D436, 1st edition**
Over-the-Road Buses for the Transportation of Persons with Physical Disabilities

Drafts

Please note: Public comments about draft standards and proposed amendments listed in this issue are due by September 7, 2001.

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Dave Shanahan at 416-747-2586 or dave.shanahan@csa.ca:

- **Z195.1, 1st edition**
Protective Footwear Selection, Care, and Use Guideline

To receive copies of the following proposed amendment, or to offer comments, contact Totaram Tulshi at 416-747-2603 or totaram.tulshi@csa.ca:

- **B44-00, Proposed amendments**
Safety Code for Elevators

Proposed revisions of various clauses throughout the standard.



Reaffirmed Standards

CAN/CSA-C22.2 No. 601.2.5-92 (R2001)
Medical Electrical Equipment—Part 2: Particular Requirements for the Safety of Ultrasonic Therapy Equipment

Z94.5-95 (R2001)
Non-Prescription Sunglasses

CAN/CSA-Z185-M87 (R2001)
Safety Code for Personnel Hoists

Z259.3-M1978 (R2001)
Lineman's Body Belt and Safety Strap

Proposed Reaffirmation of Standards

For more information about the proposed reaffirmation of the following standard, contact Dave Shanahan at 416-747-2586 or dave.shanahan@csa.ca:

- CAN/CSA-Z321-96
Signs and Symbols for the Workplace

Status of CSA Standards Projects

TYPE: ns new standard; ne new edition; spec special publication; p preliminary standard.

STATUS: 1 The project is under initial evaluation.

2 The technical content is being drafted.

3 The draft is undergoing an internal quality audit by CSA.

4 The publication is being processed for formal letter-ballot approval.

5 The approved publication will be for sale within 2–3 months.

H The publication is on hold.

C The publication has been cancelled. It will be removed from the next status report.

SUBJECT	NUMBER	TYPE	STATUS
Health Care Technology			
Medical Electrical Equipment—Part 2: Particular Requirements for the Safety of—			
— High Frequency Surgical Equipment	C22.2 No. 601.2.2	ne	3
— High-voltage Generators of Diagnostic X-ray Generators	C22.2 No. 601.2.7	ne	3
— Gamma Beam Therapy Equipment	C22.2 No. 601.2.11	ne	3
— Haemodialysis Equipment	C22.2 No. 601.2.16	ne	3
— Infusion Pumps and Controllers	C22.2 No. 601.2.24	ne	3
— Mammographic X-ray Equipment and Mammographic Stereotactic Devices	C22.2 No. 601.2.45	ne	3
— Operating Tables	C22.2 No. 601.2.46	ne	5
Application of Auditory and Visual Medical Devices	ISO 9703-3	ns	3
Pressure Regulators and Pressure Regulators with Flow-Metering Devices for Medical Gas Systems	ISO 10524	ns	3
Biological Evaluation of Medical Devices—Part 15: Identification and Quantification of Degradation Products from Metals and Alloys	ISO 10993-15	ns	2
Flow-Metering Devices for Connection to Terminal Units of Medical Gas Pipeline Systems	ISO 15002	ns	4
Medical Devices—Symbols to Be Used with Medical Device Labels, Labelling and Information to Be Supplied	ISO 15223	ns	H
Metered Dose Inhaler Spacer Device	Z264.1	ns	3
Medical Electrical Equipment—Particular Requirements for Safety of Medical Supply Units	Z305.8	ns	3
Disinfectants	Z314.11	ns	H
Selection and Use of Rigid Sterilization Containers	Z314.14	ne	2



SUBJECT	NUMBER	TYPE	STATUS
Special Requirements for Heating, Ventilation, Air Conditioning (HVAC) Systems in HCF	Z317.2	ne	4
Transportable Mobility Aids	Z604	ne	3
Mobility Aid Securement and Occupant Restraint Systems	Z605	ne	3
Safety of Tissues and Organs for Transplantation	Z900.1	ns	2
Safety of Tissues for Transplantation	Z900.2.1	ns	2
Safety of Reproductive Tissues for Transplantation	Z900.2.2	ns	1
Safety of Perfusable Organs for Transplantation	Z900.2.3	ns	2
Safety of Ocular Tissues for Transplantation	Z900.2.4	ns	2
Safety of Hematopoietic Cells for Transplantation	Z900.2.5	ns	1
Nonflammable Medical Gas Pipeline Systems—Part 1: Pipelines for Compressed Medical Gases and Vacuum	Z7396.1	ns	2
Nonflammable Medical Gas Pipeline Systems—Part 2: Pipelines for Anaesthetic Gas Scavenging Disposal Systems	Z7396.2	ns	4
Mechanical Industrial Equipment			
Safety Code for Manlifts	B311	ne	5
Selection and Use of Cylinders, Spheres, Tubes, and Other Containers for the Transportation of Dangerous Goods, Class 2	B340	ne	3
Community and Personal Issues			
Barrier-Free Design	B651	ne	2
Dimensions for Facially-Featured Headforms	Z262.6	ns	4
Racquet Sports Eye Protection	Z400	ns	2
Occupational Health and Safety			
Industrial Lift Truck Operator Training	B335	ne	2
Elevating Rolling Work Platforms	B354.1	ne	2
Boom-Type Elevating Work Platforms	B354.4	ne	2
Mast Climbers	B354.5	ns	2
Lighting and Marking of Agricultural Field Equipment on Highways	M669	ne	1
Agricultural Tractors—Operator's Seating Accommodation—Dimensions	M4253	ns	H
Chain Saws	Z62.1	ne	2
Health and Safety Code for Suspended Equipment Operations	Z91	ne	2
Hearing Protection	Z94.2	ne	4
Eyewear User Guide	Z94.3.1	spec	2
Selection, Use, and Care of Respirators	Z94.4	ne	2
High-Visibility Safety Apparel	Z96	ns	2
Code for Punch Press and Brake Press Operation: Health, Safety, and Guarding Requirements	Z142	ne	2
Protective Footwear	Z195	ne	2
Footwear User Guide	Z195.1	spec	3
Design of Double Girder Electric Overhead Travelling Cranes	Z202	ns	H
Code for Tower Cranes	Z248	ne	2
Flexible Horizontal Lifelines	Z259.13	ns	2
Fall Restrict Equipment for Wood Pole Climbing	Z259.14	ns	4
Hyperbaric Facilities	Z275.1	ne	2
Safety Code for Diving Operations	Z275.2	ne	2
Competency Standard for Diving Operations	Z275.4	ne	2
Riot Helmets and Faceshields	Z611	ne	2